

**Amendment 1/ Зміна №1.
То/До**

RFP № PR 26-203 – The provision of repair and construction services, including materials, tools and equipment necessary for current repairs in 13 Collective Centers in Lviv and Rivne regions.

RFP № PR 26-203 – Надання ремонтно-будівельних послуг, у тому числі матеріалів, інструментів та обладнання, необхідних для поточного ремонту приміщень у 13 колективних центрах у Львівській та Рівненській областях.

RFP Issuance Date: May 07, 2026

Дата випуску Запиту на надання пропозиції: 07 травня 2026 року

Amendment No.1 Issuance Date: May 22, 2026

Зміна №1. Дата зміни: 22 травня 2026 року

This Amendment is issued to/ Дані зміни поширюються на:

The details of the amendment are as follows) / Деталі до змін наступні:

1. Answers to the questions received from bidders:
1. Відповіді на запитання від учасників:

Question №/ Answer №	Question / Answer	Запитання / відповідь
Question 1	Please clarify the availability of the annexes to RFP № PR 26-203 for the provision of repair and construction services for current repairs in 13 Collective Centers in Lviv and Rivne regions. Section 3.1 refers to Annex B, but it is not included in the procurement documentation. Section 2 refers to Annex E: Composition of personnel required for execution of the works. Please confirm whether Annexes B and E are available, or whether, in their absence, the relevant information may be provided in free form.	Просимо уточнити щодо наявності додатків до Запиту № RFP № PR 26-203 «Надання ремонтно-будівельних послуг для виконання поточного ремонту в 13 колективних центрах у Львівській та Рівненській областях». У пункті 3.1 йде посилання на Додаток В, проте його немає з документацією до закупівлі. У розділі 2 йде посилання на Додаток Е: Склад персоналу, необхідного для виконання робіт. Просимо повідомити, чи наявні дані Додатки В та Е, або чи у разі їх відсутності можна надати інформацію в довільній формі?
Answer 1	A technical error was made in the text of the tender documentation. The reference in clause 3.1 refers to Annex A General Technical Specifications , which is available in the package of procurement documents. Please follow the requirements of Appendix A. Regarding Annex E ("Composition of personnel") :	У тексті тендерної документації було допущено технічну помилку. Посилання у пункті 3.1 стосується Додатка А Загальні технічні специфікації , який наявний у пакеті документів закупівлі. Просимо керуватися вимогами Додатка А. Щодо Додатка Е («Склад персоналу»): Окремої затвердженої форми для цього додатка замовником не передбачено. Ви можете надати інформацію про склад

	A separate approved form for this application is not provided by the customer. You can provide information about the composition of the personnel necessary for the performance of work in any form (preferably on your company's letterhead with the signature of an authorized person).	персоналу, необхідного для виконання робіт, у довільній формі (бажано на фірмовому бланку Вашої компанії за підписом уповноваженої особи).
Question 2	Please confirm whether a bidder's proposal will be accepted for consideration if the bidder does not visit the site before submitting its proposal.	Просимо підтвердити, чи буде прийнята пропозиція учасника до розгляду у разі, якщо Учасник не відвідає об'єкт перед поданням пропозиції?
Answer 2	According to clause 2.3, visiting the facilities is recommended, but not mandatory. The lack of a visual inspection is not a reason for rejection, so your proposal will be accepted for consideration.	Згідно п.2.3., відвідування об'єктів є рекомендованим, але не обов'язковим. Відсутність візуального огляду не є підставою для відхилення, тому Ваша пропозиція буде прийнята до розгляду.
Question 3	For the preparation of a correct and competitive cost estimate, please provide clarification regarding the financial and tax status of the future contract: 1) Will the future contract be financed from international technical assistance (ITA) funds? 2) Is this project registered with the Ministry of Economy of Ukraine and is there a project registration card available? 3) Are supply operations under this project exempt from VAT on the basis of clause 197.11 of Article 197 of the Tax Code of Ukraine? Please also confirm that, if our proposal is accepted, your organization will provide a copy of the ITA project registration card and the relevant procurement plan to confirm the legitimate application of the tax exemption.	Для формування коректного та конкурентоспроможного кошторису просимо надати роз'яснення щодо фінансового та податкового статусу майбутнього договору: 1) Чи фінансується майбутній договір за кошти міжнародної технічної допомоги (МТД)? 2) Чи зареєстрований цей проєкт у Мінекономіки України та чи наявна реєстраційна картка проєкту? 3) Чи звільняються операції з постачання в межах цього проєкту від сплати ПДВ на підставі п. 197.11 ст. 197 Податкового кодексу України? Також просимо підтвердити, що у разі акцепту нашої пропозиції Ваша організація надасть копію реєстраційної картки проєкту МТД та відповідного плану закупівель для підтвердження правомірності застосування податкової пільги.
Answer 3	This procurement is not funded as an international technical assistance (ITA) project. The project is not registered with the Ministry of Economy of Ukraine as an ITA project; consequently, there is no ITA project registration form or ITA procurement plan for this procurement.	Дана закупівля не фінансується як проєкт міжнародної технічної допомоги (МТД). Проєкт не зареєстрований у Мінекономіки України як проєкт МТД, відповідно реєстраційна картка проєкту МТД та план закупівель у межах МТД для цієї закупівлі відсутні.

	Consequently, transactions involving the supply of goods/works/services under this procurement are not exempt from VAT pursuant to paragraph 197.11 of Article 197 of the Tax Code of Ukraine. Participants must prepare their financial proposals in accordance with the current tax legislation of Ukraine and their own tax status. If a Participant is a VAT payer, the value of the proposal must include the applicable VAT.	У зв'язку з цим операції з постачання товарів/робіт/послуг у межах даної закупівлі не звільняються від сплати ПДВ на підставі п. 197.11 ст. 197 Податкового кодексу України. Учасники повинні формувати свої фінансові пропозиції відповідно до чинного податкового законодавства України та власного податкового статусу. У разі якщо Учасник є платником ПДВ, вартість пропозиції має враховувати застосовний ПДВ.
--	--	--

Except as provided herein, all other terms and conditions of the RFP remains unchanged

За винятком випадків, передбачених цим документом, всі інші умови запиту залишаються незмінними